

国際雪合戦連合

International Alliance of sports Yukigassen



雪合戦

CONSTITUTION

In Force as from 2012 untill 2017

定 款

(2012年から2017年まで有効)

第1章 総則

Chapter 1 Fundamental Principles

第1条 名称

この組織は「国際雪合戦連合」と称し、略称を「IAY」とする（以下、IAYとする）。

Article 1 Name

This Organization shall be called the "International Alliance of sports Yukigassen".

The abbreviated name being "IAY".(hereinafter referred to as "IAY")

第2条 目的

- 1 IAYは、非営利かつ任意の連合組織で、全構成員の相互協力に基づき、IAY及び加盟団体が関わる全ての雪合戦競技を統括し、同時に構成員それぞれの努力を尊重する。
- 2 IAYの主要な構成員は、IAYの活動に賛同する加盟団体、チーム、個人である。そして、特にIAYの活動の基盤をなす選手、審判員や監督、その他の役員も含まれる。
- 3 IAYの目的は、雪合戦競技を振興し、競技水準の向上を図り、もって雪合戦を世界中に普及することとする。

Article 2 General Objectives

1. The IAY is a non-profit and voluntary confederation which both governs all sports Yukigassen relating to the IAY and its Affiliated Associations disciplines in mutual cooperation with all members, and respects for each member's efforts.
2. The main constituents of the IAY encompass the Affiliated Associations, Teams and Persons, who agree to the IAY action. It also includes the athletes, referees, coaches and the other officials, who constitute a fundamental element of the IAY action.
3. The purpose of the IAY are to promote the sports Yukigassen, and to improve the standard of competition, therefore, to ensure the development of sports Yukigassen throughout the world.

第3条 本部

IAYの本部は、雪合戦発祥の地・日本国北海道壮瞥町に置く。

Article 3 Headquarters

The headquarters of the IAY shall be located in Sobetsu-town, Hokkaido in Japan, where is the birthplace of sports Yukigassen.

第4条 シンボル

- 1 このIAYシンボルはIAYの独占的所有物であり、IAYの事前の承認無しでは使用することはできない。
- 2 各加盟団体はそれぞれ、上記とは異なる独自のシンボルを作成することができる。

Article 4 IAY Symbol

1. The IAY Symbol shall be the sole property of the IAY and cannot be used without the prior consent of the IAY.
2. Each Affiliated Association may create their own symbol which is different from above one.



第5条 使命と役割

IAYの使命と役割は次のとおりとする。

- 1.1 雪合戦に関する組織を支援し、発展、協力を推進すること
- 1.2 雪合戦競技を振興し、競技水準の向上を図ること
- 1.3 昭和新山国際雪合戦やその他の活動を主催すること
- 1.4 競技規則や審判制度を制定、管理すること
- 1.5 雪合戦大会を公認、支援すること
- 1.6 IAYが保有する雪合戦に関する権利・ライセンス・知的財産を管理し、使用を許諾・提供すること

Article 5 The IAY's mission and role

The IAY's mission and role are;

- 1.1 to support the organization, to promote development and coordination concerning sports Yukigassen;
- 1.2 to promote the sports Yukigassen, and to improve the standard of competition;
- 1.3 to organise the Showa-Shinzan International Yukigassen or any other activity;
- 1.4 to establish and enforce the competition rule and the referee system;
- 1.5 to authorize and support the Yukigassen tournament;
- 1.6 to manage the rights, license and intellectual property concerning sports Yukigassen which the IAY holds, and to grant to use or provide them.

第2章 加盟団体

Chapter 2 Affiliated Association

第6条 加盟団体

- 1 全ての加盟団体はIAYの定款及び諸規則に従わなければならない。
- 2 加盟団体は、定款及び規則に定める雪合戦競技に関わるすべての事項について、各々の大

会・地区・国の公式な唯一の統括団体とする（登録については第7条参照）。

3 加盟団体は、各統括本部が定める年会費を支払わなければならない。

Article 6 Affiliated Association

1. All Affiliated Association shall comply with the Constitution and Regulations of the IAY.
2. It shall be the official sole body for all matters which are covered by the Constitution and Regulations relating to the sports Yukigassen in its own tournaments, area or country.
- Refer to Article 7 about affiliation with the IAY -
3. The Affiliated Association shall pay their annual membership contribution which shall be fixed by each Department.

第7条 加盟

- 1 IAYに加盟を希望する団体は、下記の事項が記載された申請書をIAY会長に提出する。
 - ア. 団体の名称
 - イ. 代表者の署名
 - ウ. 住所、電話番号、Eメールアドレス
 - エ. 管轄エリア又は国
 - オ. 行う大会の名称と規模、開催日、場所
 - カ. その他の情報
- 2 加盟申請は、理事会において審議される。

Article 7 Affiliation

1. Any Association wishing to be affiliated with the IAY shall file an application stating the following matters have been described.
 - a. Name of the Association
 - b. Signature by the Representative
 - c. List of address, telephone and fax number, e-mail
 - d. Area or country of jurisdiction of the Association
 - e. Name and location, dates, scale of the Yukigassen tournament which the Association organizes
 - f. Other information about the Association
2. This application will be considered by the IAY Executive Board.

第8条 退会

どの加盟団体も、会長に書面により届出ること、いつでもIAYを退会することができる。

Article 8 Withdrawal

Any Affiliated Association can withdraw from the IAY at any time by delivering his written resignation to the President.

第9条 除名又は資格の喪失

理事会は、下記の場合に構成員を除名、又はIAYにおける資格を停止することができる。

- 1.1 年会費や登録料を2年にわたり支払わない場合
- 1.2 再三にわたり、IAYの利益を損ね、信用を傷つけた場合

Article 9 Expulsion or Suspension

The Executive Board may expell or suspend a member of the IAY in the following cases;

- 1.1 In case of non-payment of the membership contribution or registration fees for 2 years;
- 1.2 When the member discredits seriousry or repeatedly the interests of the IAY.

第3章 役員

Chapter 3 Officers

第10条 役員

IAYの役員とその役割は次のとおりとする。

- 1 会長 1名
 - 1.1 会長はIAYを代表し、IAYの全ての活動を統轄する。
 - 1.2 会長は、昭和新山国際雪合戦実行委員会から指名される。
- 2 副会長 1名
 - 2.1 副会長は会長を補佐し、会長が職務を執行できないときはその職務を代理する。
 - 2.2 副会長は、国内統括本部から指名される。
- 3 専務理事 1名
 - 3.1 専務理事は、全ての統括本部と委員会の職権上の委員であり、会長の権限のもと、その活動を調整し、指導する。
 - 3.2 専務理事は会長が指名する。
- 4 監事 2名以内
 - 4.1 監事は、IAYの会計を監査する。
 - 4.2 監事は理事会で選出される。
- 5 役員の任期は1年とし、再任を妨げない。

Article 10 Officers

The IAY officers and their role are as follows;

1. One President
 - 1.1 The President represents the IAY and presides over all its activities;
 - 1.2 The President shall be appointed by Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee.
2. One Vice-president
 - 2.1 The Vice-President shall assist the President, and while the President is unable

to act, he will perform the duties and functions of the President;

2.2 The Vice-President shall be appointed by the Domestic Department.

3. One Secretary-General

3.1 The Secretary-General is an ex-officio member of all departments and committees. He coordinate and supervise all the work under the authority of the President;

3.2 The Secretary-General is appointed by the President.

4. Auditors within Two

4.1 The Auditor shall check the accounts of IAY;

4.2 The Auditor is elected by the Executive Board.

5. The duration of the term of the IAY officers is 1 years. Such term is renewable.

第 1 1 条 名誉会長・委員

I A Yは、理事会の決議により、I A Yに対しきわめて優れた貢献をなしたI A Yに属さない著名な人物を、名誉会長・名誉委員として選出することができる。

Article 11 Honorary President and Members

The IAY may elect as the Honorary President and the Honorary Members eminent personalities from outside the IAY who have rendered particularly outstanding services to it upon the decision of the Executive Board.

第 4 章 組織（統括本部と昭和新山国際雪合戦委員会）

Chapter 4 Organization

-Department and Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee-

第 1 2 条 機 関

1 I A Yは次の機関により構成する。

ア. 昭和新山国際雪合戦実行委員会

イ. 国内統括本部

ウ. 海外統括本部

2 各機関に部長（実行委員長）と副部長（副実行委員長）を置く。

3 部長（実行委員長）は、その所属する統括本部（実行委員会）に関する活動を統括し、副部長（副実行委員長）は部長（実行委員長）を補佐する。

4 昭和新山国際雪合戦実行委員会は、昭和新山国際雪合戦を運営する。

5 それぞれの管轄エリアにおける各統括本部の役割は、次のとおりである。

5. 1 雪合戦に関する組織を支援し、発展、協力を推進すること

5. 2 雪合戦競技を振興し、競技水準の向上を図ること

5. 3 雪合戦大会やその他の活動を主催すること

- 6 統括本部（実行委員会）は、理事会の承認を得たうえで、その活動や組織（事務所の設置場所を含む）に関する規則や規程、細則を独自に定めることができる。

Article 12 Organs

1. The IAY consists of the following organs, namely;
 - a. Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee
 - b. Domestic Department
 - c. Overseas Department
2. There shall be the General Manager (Chairman) and Assistant Manager (Vice-Chairman) in each organs.
3. The General Manager (Chairman) shall presides over all its activities of his Department (Executive Committee), and the Assistant Manager (Vice-Chairman) shall assist the General Manager (Chairman).
4. Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee operates the Showa-Shinzan International Yukigassen.
5. Each Department's Role in each Jurisdiction are as follows;
 - 5.1 to support the organization, to promote development and coordination concerning sports Yukigassen;
 - 5.2 to promote the sports Yukigassen, and to improve the standard of competition;
 - 5.3 to organise the Yukigassen tournament or any other activity.
6. The Department (Executive Committee) can establish the Rules and Regulations, Bye-Laws concerning their activities and organization - including its place of Department's office -, subject to approval by the Executive Board.

第 13 条 昭和新山国際雪合戦実行委員会

- 1 昭和新山国際雪合戦実行委員会（以下、実行委員会とする）は、有志及び実行委員長が指名した者により構成する。
- 2 正副実行委員長は、実行委員会で選任される。
- 3 実行委員会は、IAYの会長と理事3名以内を指名する。

Article 13 Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee

1. Showa-Shinzan International Yukigassen Executive Committee (hereinafter referred to as "S-S Executive Committee") shall consist of the Candidate and the person appointed by the Chairman.
2. The Chairman and Vice-Chairman will be elected by S-S Executive Committee.
3. S-S Executive Committee appoints the 1 President and Executive Board Members of the IAY within 3.

第 14 条 国内統括本部

- 1 国内統括本部の管轄領域は日本国内とし、運営上の目的から日本を3つの地域に区分する。
 - ア. 北海道
 - イ. 東・中日本

ウ. 西日本

- 2 国内統括本部は、日本国内の加盟団体で構成する。
- 3 正副部長は、国内統括本部で選任される。
ただし、運営上の目的から、副部長は3つの地域全てから選ぶこととする。
- 4 国内統括本部は、I A Yの副会長と理事3名以内を指名する。

Article 14 Domestic Department

1. The Jurisdiction of the Domestic Department will be Japan limited.
For administration purposes, Japan is divided into 3 zones.
 - a. Hokkaido region
 - b. East-Central Japan region
 - c. West Japan region
2. The Domestic Department shall consist of the affiliated associations in Japan.
3. The General Manager and Assistant Manager will be elected by the Domestic Department. However, the Assistant Manager must be representing the 3 zones of Domestic Department, for administration purposes.
4. The Domestic Department appoints 1 Vice-President and Executive Board Members of the IAY within 3.

第15条 海外統括本部

- 1 海外統括本部の管轄領域は日本以外の国とし、運営上の目的から世界を3つの地域に区分する。
 - ア. 北米
 - イ. ヨーロッパ
 - ウ. アジア・オセアニア・その他
- 2 海外統括本部は、日本以外の国の加盟団体で構成する。
- 3 正副部長は、会長が指名する。
ただし、運営上の目的から、副部長は3つの地域全てから選ぶこととする。
- 4 海外統括本部は、理事3名以内を指名する。

Article 15 Overseas Department

1. The Jurisdiction of the Overseas Department will be all countries except Japan.
For administration purposes, the World is divided into 3 zones.
 - a. North America
 - b. Europe
 - c. Asia, Oceania and the others
2. The Overseas Department shall consist of the affiliated associations in all countries except Japan.
3. The General Manager and Assistant Manager will be appointed by the President. However, the Assistant Manager must be representing the 3 zones of Overseas Department, for administration purposes.

4. The Overseas Department appoints Executive Board Members of the IAY within 3.

第5章 常設委員会

Chapter 5 Standing Committee

第16条 常設委員会

- 1 理事会は、IAYの運営に必要と認めた常設委員会を設置する。
- 2 各常設委員会に委員長1名と副委員長1名を置き、理事を務める。
- 3 委員長は、所属する常設委員会に関する活動を統括し、副委員長は委員長を補佐する。
- 4 正副委員長の任期は1年とし、再任を妨げない。
- 5 常設委員会は、理事会の承認を得たうえで、その活動や組織（事務所の設置場所を含む）に関する規則や規程、細則を独自に定めることができる。
- 6 IAYには以下の常設委員会が設けられる。
 - ア. 競技委員会

Article 16 Standing Committee

1. The Executive Board shall set up the standing committees it deems necessary for the management of the IAY.
2. There shall be Chairman and a Vice-Chairman in each Standing Committee, and they will be Members of Executive Board of the IAY.
3. The Chairman shall presides over all its activities of his Standing Committee, and the Vice-Chairman shall assist him.
4. The duration of the term of the Chairman and Vice-Chairman is ~~2~~1 year. Such term is renewable.
5. The Standing Committee can establish the Rules and Regulations, Bye-Laws concerning their activities and organization - including its place of the Standing Committee' office -, subject to approval by the Executive Board.
6. The IAY will have following Standing Committees.
 - a. Competition Committee

第17条 競技委員会

- 1 競技委員会は、IAYの1級審判員の資格を有する次の者により構成する。
 - ア. 実行委員会から推薦された4名以下の委員
 - イ. その他の加盟団体から推薦された委員（1加盟団体につき2名以下）
- 2 委員会の役割は競技規則や審判制度の調査研究、改正提案、運営管理とする。
- 3 正副委員長は、所属委員会で選任される。

Article 17 Competition Committee

1. The Competition Committee shall consist of the following member, who have

- qualification of 1st class referee.
- a. Within 4 members who are nominated by S-S Executive Committee members;
 - b. Some members who nominated by the other Affiliated Association
-Within 2 persons per a Affiliated Association-.
2. The defined role is the research and operation, propositions as amended, concerning the Yukigassen competition rule and the referee system.
 3. The Chairman and Vice-Chairman will be elected by their Committee.

第6章 理事会

Chapter 6 Executive Board

第18条 責任と権限

- 1 理事会は I A Y の最高機関であり、その決定は最終的なものとなる。
- 2 理事会の権限は以下のとおりである。
 - 2.1 定款の改正及び I A Y に関するすべての規則を承認すること（第21条第6項参照）
 - 2.2 監事を選出すること
 - 2.3 I A Y の年次事業報告と決算を承認すること
 - 2.4 各統括本部・委員会の事業・予算を調整すること
 - 2.5 新たな団体の加盟を承認すること
 - 2.6 加盟団体の除名又は資格停止を決定すること
 - 2.7 雪合戦に関する権利・ライセンス・知的財産を管理し、使用許諾・提供すること
 - 2.8 名誉会長と名誉委員を選出すること
 - 2.9 その他のすべて重要な事項について決議し、I A Y の管理とその業務の運営を遂行すること

Article 18 Responsibilities and Authority

1. The Executive Board (hereinafter referred to as "EB") is the IAY's supreme organ.
It's decisions are final.
2. The powers of the EB are the following;
 - 2.1 to amend the Constitution, and to approve all Regulations relating to the IAY
- Refer to Article 21.6 -
 - 2.2 to elect the Auditors
 - 2.3 to approve the annual report and accounts of the IAY
 - 2.4 to coordinate and supervise the work and the financial estimates of
each Departments and Standing Committees
 - 2.5 to admit the new Affiliated Association to the IAY
 - 2.6 to decide expulsion or suspension of the Affiliated Association.
 - 2.7 to manage the rights, license and intellectual property concerning

sports Yukigassen, and to grant to use or provide them.

2.8 to elect the Honorary President and the Honorary Members.

2.9 to decide about the all important matters, and to perform the administration of the IAY and the management of its affair.

第19条 構成

- 1 理事会は次のような構成とする。
 - ア. 会長
 - イ. 副会長
 - ウ. 専務理事
 - エ. 実行委員会から指名された理事3名以内
 - オ. 国内統括本部から指名された理事3名以内
 - カ. 海外統括本部から指名された理事3名以内
 - キ. 競技委員会の委員長及び副委員長
- 2 理事の任期は1年とし、再任を妨げない。
- 3 監事は理事会に参加することができるが、投票権はない
- 4 会長は、アドバイザー又は専門家を指名し、必要に応じて理事会にオブザーバーとして出席させることができる。ただし、投票権は無いものとする。

Article 19 Composition

1. The EB shall consist of the followings;
 - a. President
 - b. Vice President
 - c. Secretary-General
 - d. Within 3 EB Members appointed by S-S Executive Committee
 - e. Within 3 EB Members appointed by the Domestic Department
 - f. Within 3 EB Member appointed by the Overseas Department
 - g. The Chairman and Vice-Chairman of the Competition Committee
2. The duration of the term of the EB Members is 2 years. Such term is renewable.
3. The Auditor shall take part in the EB, but he have no voting rights.
4. The President is authorized to appoint Advisors/Experts, and they may be invited to attend the EB meeting as Observers, only if required, without any vote.

第20条 理事会

- 1 理事会は、最低年1回は定期的開催される。理事会の開催は、会長又は専務理事が少なくとも15日前までに、文書・FAX又は電子メールによって、理事全員に通知するものとする。臨時理事会は1/3以上の理事から要望を受理した後15日以内、又は会長の要請に応じて開催する。会長が開催場所を決定する。
- 2 理事会の定足数は、理事の2/3とする。

- 3 理事会の議長は会長、会長が欠席の場合は副会長が務める。
- 4 各理事は1票のみ投票できるが、代理投票は認めない。
- 5 会長は、理事が欠席する場合、理事に対し、郵便・FAX・電子メールによる投票を求めなければならない。
- 6 下記の事項を除き、理事会の決議は、投票総数の過半数により採択される。
 - 6.1 IAYの定款変更については、理事全員の賛成を必要とする。
 - 6.2 IAYの解散については、理事全員の賛成を必要とする。
- 7 投票において同投票の場合、会長又はその代行者が決定票を投じることができる。
- 8 会長は、その必要があると認めた場合、理事に郵便・FAX・電子メールによる投票を求めて議案を提起しなければならない。理事の過半数が議案に賛成票を投じた場合は、通常に招集された理事会における議案と同様、可決とみなされる。ただし、会長が指定した期間中に受理された票のみを有効とし、少なくとも2/3を超える理事が有効に投票することを条件とする。この投票結果は、全ての理事に通知されなければならない。
- 9 理事会の議事録は、会長の権限の下に作成する。会長はこの権限を専務理事に委任することができる。

Article 20 Exevutive Board

1. The EB meeting shall be held at least once a year on a regular basis.
For a meeting of the EB, a minimum of fifteen days written notice by letter, fax, e-mail, will be given by the President or Secretary-General to all its EB Members.
Extraordinary EB meetings shall be held within fifteen days after a requisition is received from at least 1/3 members, or upon request of the President.
The choice of the venue shall be left up to the President's discretion.
2. The quorum for the EB meeting will be 2/3 of the EB Member.
3. The President or in his absence the Vice President will take the Chair at the EB meeting.
4. Each EB Members shall only be entitled to 1 vote, but there shall be no voting by proxy.
5. In the case of the EB Member's absence, the President must ask him for a vote by post, fax or e-mail.
6. Decisions of the EB are taken by a majority of the votes cast except for the following matter.
 - 6.1 Decisions about any modification of the IAY constitution are required the approval of all EB Members.
 - 6.2 Decisions about the dissolution of the IAY is required the approval of all EB Members.
7. In case of equality of vote, the President or his replacement shall have a casting vote.
8. The president may, if he so desires, submit to the EB Members a resolution for vote by post, fax or e-mail. If a majority of votes are in favour of the resolution, it shall

be deemed to be carried out and shall be effective as a resolution passed at a duly convened meeting. Only votes received within the dates of voting prescribed by the President must be deemed valid and provided that not less than 2/3 of EB Members cast valid votes. The result of every such vote shall be communicated to all the EB Members.

9. Minutes of the Executive Board meeting is established under the authority of the President. The President can delegate this authority to Secretary-General.

第 21 条 権限の委任

IAY 理事会は、各統括本部や常設委員会、加盟団体、その他の法人や第三者に対し、その権限を委任することができる。

Article 21 Delegation of powers

The IAY EB may delegate powers to each Departments, Standing Committees and Affiliated Association, to other entities or to third persons.

第 7 章 その他の事項

Chapter 7 Others

第 22 条 会計

- 1 IAY の会計年度は、毎年 9 月 1 日から始まり、翌年 8 月 31 日に終了する。
- 2 各統括本部・委員会は、原則、独立採算制とする。
ただし、理事会は必要に応じ、各統括本部・委員会の事業・予算を調整することができる。

Article 22 Accounts

1. The financial year of the IAY commences on 1st September and ends on 31st August of the next year.
2. Each Departments and Standing Committees adopt the independent profit system as a general rule.
However, the EB can coordinate and supervise the work and the financial estimates of them as occasion demands.

第 23 条 事務局

- 1 事務局の役職者、職員は会長が任免する。
- 2 事務局長は、理事会の決定事項や本部の日常的な業務を執行する。

Article 23 Office Staff

1. The President shall appoint or discharge officers and employees of the IAY Headquarters.
2. The Director shall carry out the decisions of the EB and run

the day-to-day administration of the IAY Headquarters.

第24条 その他の権限

定款及び規則による規定がない場合は、理事会の判断に従う。

Article 24 Residual Powers

Any matter which are not covered by the Constitution and Rules are determined by the EB.

第25条 言語

定款及びその他のいかなるIAYの文書も、日本語版と英語版との間に相違がある場合は、これに明確に反する書面による規定がない限り、英語版が優先する。

Article 25 Languages

In the case of divergence between the Japanese and English texts of the IAY Constitution and any other IAY document, the English text shall prevail unless expressly provided otherwise in writing.

第26条 設立

IAYは2012年10月31日に設立され、この定款は2012年10月31日から施行され、2017年8月31日までの5年間有効とする。

Article 26 Formation

IAY was officially formed and established on 31st October 2012, and this Constitution come into force on 31st October 2012, shall remain in force until 31st August 2017 for a period of 5 years.

国際雪合戦連合組織図/International Alliance of sports Yukigassen Organizational Chart

